



KOBLENZ

MANGAL

Was Sie erwartet

Kahvaltı FRÜHSTÜCK breakfast	3
Çorbalar SUPPEN soups	4
Mezeler VORSPEISEN appetizers	5
Salata SALATE salads	6
Izgaralar GRILLSPEZIALITÄTEN grilled specialties	7-9
Şiş Kebap Dürümler KEBAPSPIEB IN DER ROLLE grill in flat roll	10
Izgarada Balık Çeşitleri FISCH VOM GRILL grilled fish dishes	10
Pizza PIZZA AUS DEM STEINOFEN pizza from the stone oven	11
Lahmacun TÜRKISCHE PIZZA turkish pizza	11
Pideler TEIGSCHIFFCHEN pide	12
Sac Kavurma Wok-Spezialitäten pan meals	13
Tabakta Döner DÖNERTELLER kebab plate	13
Döner Sandwich & Dürüm DÖNER SANDWICH - ROLLE kebab sandwich	14
Tatlılar DESSERT desserts	15
İçecekler GETRÄNKE drinks	16
İlaveler BEILAGEN side dishes	17
İçindekiler ZUSATZSTOFFE additives	18

1. Kahvaltı Tabagi + Büyük Cay

12,50 €

FRÜHSTÜCKTELLER + großer Tee | Breakfast plate + tea

Rinder Salami^(1,4) | Gekochtes Ei | Frischkäse | Ruccola | Oliven
Weichkäse^(p) | Honig | Butter | Marmelade

cattle salami | boiled egg | fresh cheese | rocket | olives
soft cheese | honey | butter | jam

2. Tavada Sucuklu Yumurta

8,50 €

Türkische Knoblauchwurst ^(1,4) im Rührei⁽¹⁾ in der Pfanne

turkish garlic sausage in scrambled eggs) in the pan

3. Menemen

8,50 €

Tomaten | Paprika | mit oder ohne Zwiebel | im Rührei⁽¹⁾
in der Pfanne

tomatoes | pepper with or without onion | in the scrambled pan

Corbalar

Suppen | soups

4. Mercimek

Linsensuppe | lentil soup

6,00 €

5. Domates Çorbası

Tomatensuppe | tomato soup

6,00 €

6. Işkembe Çorbası

Kuttelsuppe | tripe soup

7,00 €

7. Tavuk Çorbası

Hühnersuppe | chicken soup

6,00 €

8. Kelle Paça

Suppe mit Fleischeinlage | soup with meat insert

7,00 €



Mezeler

Vorspeisen | starter

- | | |
|---|----------------|
| 10. Havuç Ezme | 7,50 € |
| Möhrenpüree in Knoblauchjoghurt ^(P) carrot with yoghurt | |
| 11. Antep Ezme | 7,50 € |
| scharfe Paprikapaste, gewürzt picy paprika paste | |
| 12. Rus Salatası | 8,50 € |
| Russischer Salat ^{(L)(P)} russian salad | |
| 13. Humus | 7,50 € |
| Kichererbsenpüree ^(P) chickpea puree | |
| 14. Haydari | 7,50 € |
| Dill in Knoblauchjoghurtsauce ^(P) dill in garlic yoghurt sauce | |
| 15. Karışık Meze (4 personen) | 13,50 € |
| gemischter Vorspeisenteller ^(P) mixed starter plate | |

Salatalar

Salate | salads

17. Çoban Salatası

9,50 €

Bauernsalat ⁽⁴⁾ | farmer's salad | Gurken | Tomaten | Zwiebel | Käse
cucumbers | tomatoes | onion | cheese

18. Karışık Salat

10,50 €

gemischter Salat ⁽⁴⁾ | Mixed salad

Gurken | Ruccola | Mais | Tomaten | Zwiebeln | Oliven | Eisbergsalat |
Käse | Mais

cucumbers | ruccola | corn | tomatoes | onions | olives | iceberg lettuce |
cheese | corn

19. Balık Salatası

12,50 €

Thunfischsalat | tuna salad

Thunfisch | Gurken | Tomaten | Zwiebeln | Oliven |
Ei | Eisbergsalat | Käse | Mais

tuna | cucumbers | tomatoes | onions | olives | egg |
iceberg salad | cheese | corn

20. Mangal Şalatası

14,50 €

Mangal-Salat | mangal salad

Gemischter Salat mit Hähnchenbruststreifen
mixed salad with chicken breast strips

Izgaralar GRILLSPEZIALITÄTEN | grills

- 21. Tavuk Pirzola** 15,50 €
HÄHNCHENKOTELETT | chicken chop
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 22. Ciğer Şiş** 14,50 €
LEBERSPIEB | liver skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice | mixed salad | fried vegetables
- 23. Tavuk Kanat** 15,50 €
HÄHNCHEN-GEFLÜGEL | chicken fowl
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 24. Tavuk Şiş** 15,50 €
HÄHNCHENSPIEB | chicken breast skewers
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 25. Adana Kebap „scharf“** 15,50 €
HACKFLEISCHSPIEB | minced meat skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 26. Urfa Kebap „mild“** 15,50 €
HACKFLEISCHSPIEB | minced meat skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 27. Vegetarisch Şiş** 14,50 €
VEGETARISCHSPIEB | veggie skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 28. Kuzu Şiş** 17,00 €
LAMMSPIEB | lamb skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 29. Dana Şiş** 17,00 €
KALBSSPIEB (P) | veal skewer
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables

Izgaralar GRILLSPEZIALITÄTEN | grills

- 30. Köfte** 15,50 €
FRIKADELLE | meatballs
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 31. Kuzu Pirzola** 18,50 €
LAMMKOTELETTE | lamb chops
Türkischer Reis oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice or french fries | mixed salad | fried vegetables
- 32. Ali Nazik** 18,50 €
LAMM-GESCHNETZELTES | lamb meat
Lammfleisch ^(P) | Aubergine | Joghurt ^(P) | Butter | Reis | Salat
lamb meat | eggplant | yogurt | butter | rice | salad
- 33. Beyti Kebap** (Adana=scharf oder Urfa=mild) 16,50 €
HACKFLEISCHSPIEB IN TEIG GEROLLT | meat in dough rolls
Hackfleischspieß im Teigbrot in Tomaten & Joghurtsauce ^(P)
minced meat skewer in bread dough in tomato & yoghurt sauce
- 34. Beyti Tavuk Şiş** 16,50 €
HÄHNCHENSCHPIEB IN TEIG GEROLLT | chicken meat in dough rolls
Hähnchenspieß im Teigbrot ^(a1) in Tomaten & Joghurtsauce ^(P)
chicken skewer in bread dough in tomato & yoghurt sauce
- 35. Beyti Kuzu Şiş** 18,00 €
LAMMSCHPIEB IN TEIG GEROLLT | lamb meat in dough rolls
Türkischer Reis | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice | mixed salad | fried vegetables
- 36. Beyti Dana Şiş** 18,00 €
KALBSSPIEB IN TEIG GEROLLT | calf meat in dough rolls
Türkischer Reis | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice | mixed salad | fried vegetables
- 37. Tavuk Filet** 17,00 €
HÄHNCHENBRUSTFILET | chicken breast fillet
Sahnesauce ^(P) mit Champignons | Salat | Reis
cream sauce with mushrooms | salad | rice

Izgaralar GRILLSPEZIALITÄTEN | grills

38. Karışık Izgara

20,50 €

Gemischter Grillteller | mixed grill

1 x Frikadelle | 1 x Lammkotelette | 1 x Gemischter Spieß (Hähnchen | Lamm | Geflügel) | 1/2 Hackspieß
1/2 x Chopping skewer | 1 x Lamb chops | 1 x mixed skewer-chicken | lamp | chicken wings | 1 x Meatball

Türkischer Reis & Bulgur oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice & bulgur | mixed salad | fried vegetables

39. Mangal Spezial (3 Kişilik)

59,50 €

GEMISCHTER TELLER 3 PERSONEN | mixed plate for 3 people

Lamm & Hähnchenspieß Mix^(p) | 3x Lammkoteletts | 1x Hackspieß | 1x Gefügelspieß^(p) | 3x Frikadellen
lamb and chicken skewer mix | 3x lamb chops | 1 minced meat | 1x skewer chicken wings | 3x meatballs

Türkischer Reis & Bulgur oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice & bulgur or french fries | mixed salad | fried vegetables

40. Mangal Spezial (4-5 Kişilik)

79,50 €

GEMISCHTER TELLER 4-5 PERSONEN | mixed plate for 4-5 people

1x Lammspieß | 1x Hähnchenspieß^(p) | 4x Lammkoteletts | 1x Hackspieß | 1x Gefügelspieß^(p) | 4x Frikadellen
1x lamb skewer | 1 chicken skewer | 4x lamb chops | 1 minced meat | 1x skewer chicken wings | 4x meatballs

Türkischer Reis & Bulgur oder Pommes | gemischter Salat | gebratenes Gemüse
turkish rice & bulgur or frites | mixed salad | fried vegetables

42. Argentinischer Rumpsteak

23,50 €

RUMPSTEAK 250 gr. | umpsteak 250 gr

Kartoffeln | Kräuterbutter | Salat | Pfeffersauce | gebr. Gemüse
potatoes | herb butter | salad | pepper sauce | gebr. vegetables

43. Can Eti Kebap

23,50 €

LAMMFILET 250 gr. | lamb filet 250 gr

Kartoffeln | Kräuterbutter | Salat | Pfeffersauce | gebr. Gemüse
potatoes | herb butter | salad | pepper sauce | gebr. vegetables

Şiş Kebap Dürümler

KEBAP-ROLLEN | kebab-rolls

- | | |
|---|---------|
| 46. Ciğer Dürüm | 10,00 € |
| Leberspieß in Teigroller
Liver skewer in dough roll | |
| 47. Adana Dürüm | 11,50 € |
| Hackfleischspieß (scharf) in Teigrolle
minced meat skewer (sharp) in dough roll | |
| 48. Urfa Dürüm | 11,50 € |
| Hackfleischspieß (mild) in Teigrolle
minced meat skewer (mild) in dough roll | |
| 49. Tavuk-Şiş-Dürüm | 11,50 € |
| Hähnchenbrustspieß ^(p) in Teigrolle
chicken breast skewer in dough roll | |
| 50. Kuzu-Şiş-Dürüm | 12,50 € |
| Lammspieß ^(p) in Teigrolle
lamb spit in dough roll | |
| 51. Dana-Şiş-Dürüm | 12,50 € |
| Kalbsspieß ^(p) in Teigrolle
veal skewers in dough roll | |

Balık

FISCH | fish

- | | |
|---|---------|
| 52. Çupra | 19,50 € |
| Dorade vom Grill ^(m) Kartoffeln gebr. Gemüse Salat
Dorade Royal Potatoes vegetables salad | |

Pizza (taş fırında) STEINOFEN-PIZZA | stone-oven pizza

- 55. Pizza Margharita** ^(a1) 8,50 €
Tomatensauce | Käse | tomato sauce | cheese
- 56. Pizza Funghi** ^(a1) 10,50 €
Tomatensauce | Champignons | Käse^(p) | tomato sauce | mushrooms | cheese
- 57. Pizza Salami** ^(a1) 10,50 €
Tomatensauce | Rindersalami ^(1,3) | Käse^(p) |
tomato sauce | beef salami | cheese
- 58. Pizza Schinken** ^(a1) 11,50 €
Tomatensauce | Schinken (Rind)^(1,4) | Käse^(p) |
tomato sauce | ham (beef) | cheese
- 59. Pizza Thunfisch** ^(a1) 11,50 €
Tomatensauce | Thunfisch^(m) | Käse^(p) | tomato sauce | tuna | cheese
- 60. Pizza Döner** ^(a1) 11,50 €
Tomatensauce | Drehspießfleisch* | Käse^(p) | tomato sauce | kebab meat | cheese
- 61. Pizza Hawaii** ^(a1) 10,50 €
Tomatensauce | Schinken (Rind)^(1,4) | Ananas | Käse^(p)
tomato sauce | ham (beef) | pineapple | cheese
- 62. Pizza Vegetarisch** ^(a1) 10,50 €
Tomatensauce | Broccoli | Paprika | Mais | Champignons
tomato sauce | broccoli | pepper corn | mushrooms
- 63. Pizza Hollandaise** ^(a1) 11,50 €
Tomatensauce | Dönerfleisch | Zwiebel | Mais | Hollandaisesauce
tomato sauce | kebab meat | onion | corn | Hollandaisesauce

Lahmacun TÜRKISCHE PIZZA | turkish pizza

- 64. Lahmacun** salatasız ^(a1) 4,50 €
Türkische Pizza ohne Salat | turkish pizza without salad
- 65. Lahmacun** salatall ^(a1) 6,50 €
Türkische Pizza mit Salat | turkish pizza with salad
- 66. Lahmacun** salatall ve etli ^(a1) 11,50 €
Türkische Pizza mit Salat und Fleisch* | turkish pizza with salad and meat

Pideler

TEIGSCHIFFCHEN | turkish pide

79. **Kaşarlı Pide** ^(a1) 9,50 €
Gouda-Pide | gouda-cheese pide
80. **Kıymalı Pide** ^(a1) 10,50 €
Pide mit Hackfleisch | pide with minced meat
81. **Beyaz peynirli Pide** ^(a1) 10,50 €
Pide mit Weichkäse ^(p) | pide with soft cheese
82. **Ispanaklı Pide** ^(vegetarisch) ^(a1) 10,50 €
Pide mit Weichkäse & Spinat ^(p)
pide with soft cheese and spinach
83. **Vegetarisch Pide** 10,50 €
Pide vegetarisch ^(p) | vegetarian
84. **Kaşarlı ve sucuklu Pide** ^(a1) 12,50 €
Pide mit Goudakäse & türkische Knoblauchwurst ^(p,4,1)
pide with gouda cheese and turkish garlic sausage
85. **Dönerli Pide** ^(a1) 12,50 €
Pide mit Dönerfleisch ^(p,4,1)
pide with kebab meat
86. **Kuşbaşı Pide** 14,50 €
Pide mit Lammfleisch ^(a1,1)
pide with lamb meat
- 

Saç Kavurma

Wok Spezialitäten | pan meals

- 87. Tavuk Saç Kavurma** 17,50 €
Geflügel-Wok (leicht-pikant) | Tomaten | Paprika
chicken wok (light-spicy) | tomatoes | paprika
- 88. Kuzu Saç Kavurma** 18,50 €
Lamm-Wok (leicht-pikant) | Tomaten | Paprika
amb wok (light-spicy) | tomatoes | paprika
- 89. Dana Saç Kavurma** 18,50 €
Kalb-Wok (leicht-pikant) | Tomaten | Paprika
veal wok (light-spicy) | tomatoes | paprika

Döner tabagi

DÖNERTELLER | kebab plate

- 90. Tabakta Falafel** 11,50 €
Falafel plate with salad | frites or rice
Pommes oder Reis | Salat | french fries or rice | salad
- 91. Dönerteller mit Salat** | kebab plate with salad 10,50 €
Salat | with meat | salad
- 92. Dönerteller mit Pommes** | kebab plate with frites 10,50 €
Pommes | with meat | fries
- 93. Dönerteller mit Salat | Pommes oder Reis** 13,00 €
kebab plate with salad | frites or rice
Pommes oder Reis | Salat | french fries or rice | salad
- 94. Iskender Kebab** ^(g) 15,00 €
Iskender | iskender
Dönerfleisch* | Tomaten | Joghurtsauce ^(p) (Knoblauch) | geröstete Brotwürfel ^(a1) | Butter
roasted bread cubes | kebab meat | tomatoes | yoghurt sauce (garlic) | butter
- 95. Fırında peynirli Döner** 15,00 €
Döner Überbacken | kebab overbaked
Dönerfleisch* | Brotwürfel ^(a1) | Tomatensauce | Käse ^(p) überbacken
kebab meat | bread cubes | tomato sauce | gratinated cheese

Döner & Dürüm

DÖNER & ROLLEN | kebab rolls

- 96. Çocuk Dönertabağı** 8,50 €
Kinder Dönerteller | kids kebab plate
Dönerfleisch | Pommes | with kebab meat | fries
- 97. Döner Ekmek** ^(a1) 6,50 €
Döner Sandwich | kebab sandwich
Dönerfleisch | Salat | Sauce | kebab | salad | sauce
- 98. Falafel Rolle** ^(a1) 7,00 €
Falafelrolle | falafelin rolling pin
Falafel | Salat | Sauce | salad | sauce
- 99. Döner Dürüm** 7,50 €
Dönerrolle | kebab in rolling pin
Dönerfleisch | Salat | Sauce | kebab meat in rolling pin | salad | sauce
- 100. Döner Dürüm peynirli** 8,50 €
Dönerrolle | kebab in rolling pin
Dönerfleisch | Salat | Weichkäse^(p) | Sauce | salad | soft cheese | sauce
- 

Tatlilar

DESSERT | desert

101. Sütlaç ^(p)

5,50 €

Milchreis aus dem Ofen | rice pudding from the oven

102. Baklava 4 Stück ^(1,f,3,l,p,e)

6,50 €

Blätterteig gefüllt mit Pistazien in Zuckersirup
puff pastry filled with pistachios in sugar syrup

103. Künefe ^{kaymaklı | fıstıklı veya cevizi ^(p,l,w)}

7,00 €

Engelshaar mit Frischkäse | Zuckersirup | Sahne | Pistazien oder Walnuss
angel hair with cream cheese | sugar syrup | cream | pistachios or walnut



İçecekler

GETRÄNKE | drinks

Kaffee		3,50 €
Mocca (türk. Kaffee)		3,50 €
Cay (türk.Tee)	(groß=2,50)	1,00 €
Stilles Wasser	0,25 l	2,80 €
Mineralwasser	0,25 l	2,80 €
Stilles Wasser (Flasche)	0,75 l	7,50 €
Mineralwasser (Flasche)	0,75 l	7,50 €
Coca Cola Cola Light Fanta Cola Zero Sprite Mezzo Mix Orangensaft	0,2 l	2,80 €
Red Bull	0,25 l	3,50 €
Apfelschorle	0,25 l	2,80 €
Bitterlemon	0,20 l	2,80 €
Fanta Exotic „Dose“	0,33 l	2,80 €
Uludag „Dose“	0,33 l	2,80 €
Eistee „Dose“	0,33 l	2,80 €
Ayran	0,5 l	2,80 €
Sürahiye	1,5 l	7,50 €
Coca Cola (Flasche)	1 l	7,50 €

llaveler ZUTATEN | side dishes

105. Pommes Frites	klein 3,00 €	groß 4,00 €
106. Ketchup ^(2,q,10) , Mayo ^(p.1)		0,50 €
107. Extra Käse		1,50 €
108. Extra Sauce		1,50 €
109. Extra Vorspeise		5,50 €
110. Extra Salat		3,50 €
111. Extra Lavas		1,50 €
112. Extra Reis, Bulgur		3,50 €
113. Extra Brot		1,50 €
114. Extra Gemüse		5,50 €
115. Extra Dönerfleisch		6,00 €
116. Extra Yumurta (Ei)		1,00 €

A decorative graphic in the bottom right corner of the page, consisting of several stylized, overlapping flame-like shapes in shades of light brown and beige, pointing upwards.

***Zutaten im Fladenbrot:**

Weizenmehl (Gluten), Wasser, Hefe, Salz, Backtriebmittel E471, Sesam
Kann Spuren von Milch- und Sojabestandteilen enthalten.

***Zutaten im Drehspieß aus Kalbfleisch:**

Kalbfleisch (73,4%), Trinkwasser, Speisesalz, Gewürze (Senf, Sellerie), Salz,
Geschmacksverstärker (E 621, Na- Glutamat, Dextrose),
Stabilisatoren (E 450, E 451, E 331, Maltodextrin),
hydrolysiertes Pflanzenweiß, Kartoffelstärke, Aroma,
Säuerungsmittel (E 262, Raucharoma) Sonnenblumenöl

***Zutaten im Drehspieß aus Hähnchenfleisch:**

Hähnchenfleisch (80%), Trinkwasser, Gewürze (mit Senf, Sellerie),
Salz, Geschmacksverstärker (E 621), Stabilisator (E 450),
Kartoffelstärke, Würzmittel (Süßmolkenpulver, Maltodextrin,
Weizenmehl, Aroma, Gewürzextrakt, Säuerungsmittel: E 262)

Trotz sorgfältiger Herstellung unserer Gerichte können neben
gekennzeichneten Zutaten Spuren
anderer Stoffe enthalten sein, die im Produktionsprozess
in der Küche verwendet werden.

llaveler ZUTATEN | side dishes

17Hinweise auf Zusatzstoffe und Allergene Zutaten sind innerhalb
unserer Speisekarte jeweils direkt am Gericht gekennzeichnet

Zusatzstoffe

Glutenhaltiges Getreide

- a1. Weizen/ Dinkel/
- a2. Einkorn/ Emmer
- a3. Khorasan Weizen (Kamut)
- a4. Roggen
- a5. Gerste
- a6. Hafer

- b. Schalenfrüchte
- c. Mandeln
- d. Paranüsse
- e. Haselnüsse
- f. Walnüsse
- g. Cashewnüsse
- h. Pecannüsse
- i. Pistazien

- j. Macadamia-/ Queenslandnüsse
- Allergene
- Zusatzstoffe
- k. Krebstiere
- l. Eier
- m. Fische
- n. Erdnüsse
- o. Sojabohnen
- p. Milch
- q. Sellerie
- r. Senf
- s. Sesam/ samen
- t. Lupine
- u. Weichtiere
- v. Schwefeldioxid und Sulfit

Allergene

1. konserviert* oder „mit Konservierungsmitteln“
2. mit Geschmacksverstärker*
3. mit Farbstoff*
4. mit Antioxidationsmittel*
5. geschwefelt*
6. geschwärzt*
7. mit Phosphat*
8. koffeinhaltig*
9. mit Chinin*
10. mit Süßungsmitteln* - „mit Zusatz einer Zuckerart“
11. enthält eine Phenylalalinquelle*
12. enthält Sulfide*

Wird ein FETA Käse aus Kuhmilch verwendet,
darf in der Speisekarte kein Schafskäse ausgelobt werden.